

Fahrzeugart	Marke	Typ	Typenschein Nr.			
Motorfahrrad	T O R P E D O	RS 504 / 1 A CH	CH 7188			
Erkennungsmerkmale	"RS 504/1 A CH" und "CH 7188" rechts auf Sattelrohr "TORPEDO" auf Plakette, vorn auf Lenkkopf					
Gültig ab	Rahmen Nr. -	Motor Nr. -				
Hersteller des Rahmens	RIXE & CO. GmbH, Brake-Bielefeld (D) Importeur: H. Bärtschi AG, Biel					
Hersteller des Motors	FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)					
Rahmen Nr. befindet sich	rechts auf Sattelrohr					
Motorkennzeichen :	"504/1ACH" links vorne auf Kurbelgehäuse + "30 km" rechts auf Zylinder					
Motor: *)	Marke	SACHS	Typ	504/1 A CH	Lage	Mitte
	Zylinderzahl	1	Takte	2	Kühlung	Luft
	Zyl. Bohrung	38 mm	Kolbenhub	42 mm	Hubraum	47 ccm
	Nutzleistung	0,8 PS	bei Drehzahl	3500 U/min.	Triebstoff	B
Bauart:	Rahmen	Stahlrohrrahmen mit Teleskopgabel				
	Lenkstange vertikal verstellbar	70 mm	Sattel vertikal verstellbar	70 mm		
	Bremse: V. Rad	mechanisch, Innenbacken, Kabelzug				
	Bremse: H. Rad	Rücktritt				
	Räder: vorne	Felge 21 - 2	hinten	Felge 21 - 2		
	Bereifung: vorne	2 - 17	Pneutragkraft	80 (2,5)		kg
	hinten	2 - 17		80 (2,5)		kg
	Tretvorrichtung	separat (Weg 3,43 m)	Länge der Kurbelarme	150 mm		
	Getriebe	mechanisch	Anzahl Gänge	1		
	Kupplung	Flichkraft				
	Kraftübertragung	auf Hinterrad durch Kette				
		Uebersetzungsverhältnis 11 x 50 Zähne, Total 18.42 : 1				
		hinteres Kettenrad mit Nabe vernietet				

Gewichte in kg	Leergewicht	42
	Nutzlast	88
	Gesamtgewicht	130
	Fabrikgarantie	130
	Pneutragkraft	160

Masse in mm	Länge	1740
	Breite über Lenkstange	600
	Angetr. Rad Durchmesser	550
	Höhe	1050
	Radstand	1130

Ausrüstung:	Beleuchtung vorne	IKU CH 1 5720 01	Abblendvorrichtung	vorhanden
	Schlusslicht	ULO CH 1 0534 01	Stromquelle	Schwungradmagnet 6 V/17 W
	Rückstrahler	I (E)	Grösse	10 cm <sup>2</sup>
	Warnvorrichtung	Fahrradglocke	Vergaser	BING 85/8/101, Düse 48
	Funkentstörung:	Entstörstecker 1 K-Ohm	Treibstoffbehälter:	3,4 Liter
	Auspuffvorrichtung	1 Topf 550 x Ø 60 mm, Kennzeichen: AB 10023 + CH auf Endstück		
	Ansauggeräuschkämpfer	Plastikgehäuse mit Papierelement 165x60x60 mm		
	Diebstahlsicherung:	Lenkerschloss	Pedalrückstrahler:	UNION K 10488

Höchstgeschwindigkeit; gemessen auf der Strasse	28,1	Km/Std	(Zulässig max. 30 km/Std)
Geräuscmessung	70	dB gemessen bei	30 Km/Std 5500 U/min (Zulässig max. 70 dB/A)

Bemerkungen: Rahmennummer des geprüften Fahrzeuges: Prototyp

- \*) Vorrichtung zur Verhinderung leistungssteigernder Eingriffe im Ansaugkanal:  
Eingegossene gehärtete Blende im Ansaugkanal 7 x 16 mm

Ort und Datum der Typenprüfung: Bern, 15.10.73